



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
6 May 2010

Russian  
Original: English

---

### Основная сессия 2010 года

Нью-Йорк, 28 июня – 22 июля 2010 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня\*

**Ежегодный обзор на уровне министров:  
реализация согласованных на международном  
уровне целей и обязательств в отношении  
гендерного равенства и расширения  
возможностей женщин**

**Заявление, представленное Международной федерацией  
ассоциаций семей без вести пропавших в вооруженных  
конфликтах – неправительственной организацией,  
имеющей консультативный статус при Экономическом  
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/2010/100.



## Заявление

Война является крайним проявлением кризиса. После окончания конфликта все семьи испытывают тяготы и лишения, однако еще большими невзгодами сталкиваются семьи, члены которых пропали без вести в результате войны, особенно если речь идет о мужчинах-кормильцах.

В ходе войны женщины становятся жертвами прямого и косвенного насилия. Женщин бьют и насилюют, заставляют смотреть на то, как на их глазах жестоко убивают их детей, постоянно запугивают тем, что в случае их неповиновения будут убиты и другие члены их семьи.

Каким бы ни было насилие – прямым или косвенным, – оно приводит к одинаковым последствиям. Эти женщины страдают от низкой самооценки, испытывают чувства заброшенности, беспомощности и стыда за то, что с ними случилось. Если мужа этих женщин пропадают без вести во время войны, их беды усугубляются. Эти находящиеся в уязвимом положении женщины становятся главами домохозяйств. По сути, они выводятся из зоны комфорта, связанной с их традиционной ролью в семье, и вынуждены выполнять новые функции, для которых у них нет ни опыта, ни подготовки, ни поддержки со стороны общины.

Поскольку их мужа считают не погибшими, а лишь "пропавшими без вести", то такие женщины не могут получить свидетельство о смерти, без которого они не вправе повторно выйти замуж, с тем чтобы главой их домохозяйства стал мужчина, они не имеют доступа к банковским счетам для оплаты самого необходимого для своей семьи, не могут унаследовать землю и нередко вынуждены вместе с детьми покидать тот единственный дом, который у них был. Не имея профессиональной подготовки, такие женщины не могут работать, чтобы обеспечить постоянный доход для своих семей.

Наша организация – Международная федерация ассоциаций семей без вести пропавших в вооруженных конфликтах – создает ассоциации семей для осуществления программ расширения прав и возможностей членов семей, в рамках которых женщин обучают самостоятельности с упором на сильные стороны их семьи. Мы успешно осуществили инновационные проекты с учетом новых концепций в отношении прав и обязанностей семьи как целого, а также с учетом важности расширения прав и возможностей женщин в части принятия на себя новой роли при изменении положения семьи. Семьи, пережившие войну, не обладают такими же возможностями, какими они обладали до войны, становясь, таким образом, молчаливыми жертвами вооруженных конфликтов.

Наши программы позволяют женщинам выражать свои чувства беспомощности в обстановке поддержки, залечить боль и страдания, укрепляя одновременно свою уверенность в себе и признание собственных навыков, необходимых для выполнения новых возложенных на них обязанностей. Они отказываются от роли нуждающейся в защите жертвы и получают возможность стать активными, уверенными в себе партнерами в семье и обществе в целом.

Как указывается во Всеобщей декларации прав человека, семейная ячейка является той основой, на которой формируется общество. Стабильность семьи нельзя восстанавливать по частям. Для успешного развития семьи к ней необходимо относиться, как к некоему единому целому. Наши программы концентрируются вокруг "семейной ячейки", как фундаментальной основы процесса восстановления.

По нашему убеждению, достижение ЦРТ возможно только с помощью оздоровления семьи, как групповой ячейки.

Федерация обращается с почтительной просьбой о том, чтобы в новых инициативах и планах действий Экономического и Социального Совета признавались важность и основные права семьи как групповой ячейки, а также разрабатывались стратегии с учетом гендерных факторов в отношении тех женщин, которые вынуждены брать на себя новую роль в семье в результате того, что члены их семьи пропали без вести во время вооруженных конфликтов.

---